

Juillet 2025
Koplescht - Briddel

N^o 59

KoBri

Magazine



och op lëtzebuergesch op www.kopstal.lu

Koplescht
Briddel



IMPRESSUM

ÉDITION : Administration communale de Kopstal

COORDINATION ET MISE EN PAGE :

Service de communication et des relations publiques

brain&more - agence en communication

PHOTOS DES COUVERTURES : Romy Schouten (1. Couverture),

Max Staus (2. & 4. Couverture)

Magazine imprimé en 1.800 exemplaires (version en langue luxembourgeoise), sur du papier recyclé Recystar

SOMMAIRE

 De KoBri Magazine ass och op lëtzebuergesch
um Site www.kopstal.lu verfügbar



PRÉFACE

Raoul Weicker - Échevin 4

ACTUALITÉ DE LA COMMUNE

Un nouveau site web et nouveaux « e-Reider » 8

Smarttalk MyGuichet.lu 10

Un nouveau hall technique 11

Le Service de Médiation 12

ENVIRONNEMENT & MOBILITÉ

Économisons l'eau ensemble 14

NATURE & TOURISME

Audit Pacte nature 16

Porte-ouverte du champ de démonstration du « Wëllplanzesom » 17

ACTIVITÉ & CULTURE

Histoiresch Gesinn 18

Koplescht – fréier an hott 20

Présentation du Badminton Club Kopstal 22

40 ans de solidarité : La section locale de la Croix-Rouge fête son
anniversaire 1985-2025 24

Rétrospective Manifestations 26

INFORMATIONS PRATIQUES 43

LETTRE À LA RÉDACTION*

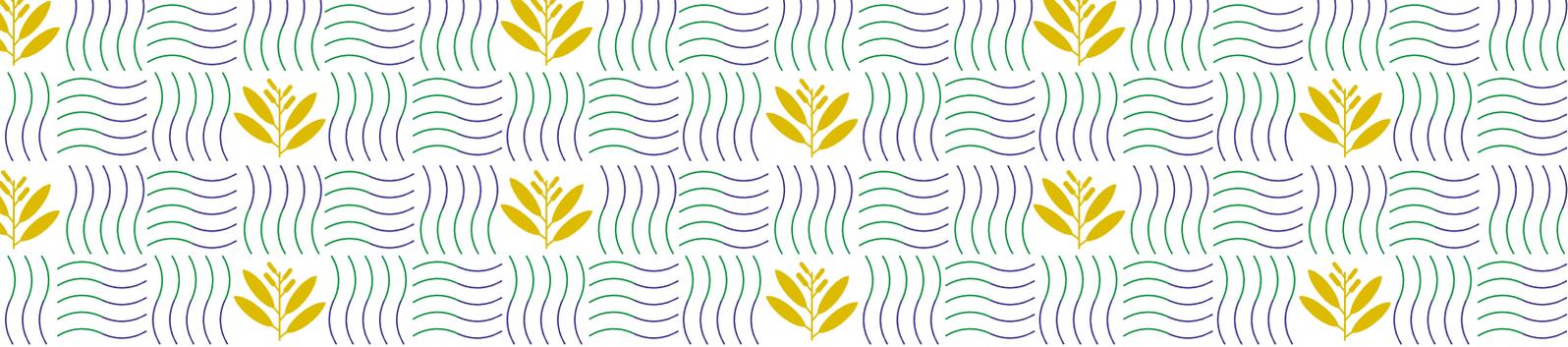
Wann Dir zum Contenu vum KoBri Magazine wëllt bäidroen, kënnt Dir gären Äre Sujet / Ären Artikel dem Kommunikatiounsservice schécken.

Si vous désirez contribuer au contenu du KoBri Magazine, nous vous invitons à soumettre votre sujet / article au service de communication.

If you wish to contribute to the content of KoBri Magazine, we invite you to submit your topic / article to the communications department.

communication@kopstal.lu

* De Kommunikatiounsservice erlaabt sech, d'Selektioun vun den Artikelen ze maachen déi publizéiert ginn. • Le service de communication se réserve le droit de sélectionner les articles qui seront publiés. • The communication department reserves the right to select the articles to be published.



PRÉFACE

Raoul Weicker

- Échevin

Foto: Max Staus

■ Chères concitoyennes, chers concitoyens,

Comme professeur dans l'enseignement secondaire, j'ai vu des centaines de jeunes grandir, évoluer, trébucher parfois, mais surtout apprendre à se tenir debout. Aujourd'hui, en tant que politicien, je me rends compte à quel point ces expériences humaines représentent le cœur battant d'une communauté vivante comme la nôtre.

Nous voilà déjà à la fin de l'année scolaire. Pour nos élèves, petits et grands, c'est une étape importante, souvent chargée d'émotions. Pour les plus jeunes, l'été annonce les jeux et les aventures en plein air. Pour les plus âgés, il peut marquer la fin d'un chapitre — le passage vers un nouvel établissement ou un nouveau défi. Je tiens à adresser mes félicitations les plus sincères à toutes celles et ceux qui ont donné le meilleur d'eux-mêmes cette année : les élèves et étudiant(e)s bien sûr, mais aussi les enseignants, les éducateurs, les parents. Votre engagement est précieux et indispensable.

En tant que commune, nous avons aussi des raisons de nous réjouir. Je suis très fier de vous annoncer que la commune de Kopstal

a passé avec succès l'audit du Pacte Nature sans perte de points. Nous avons maintenu notre très bon score de 54,08 %, ce qui nous permet de porter désormais la certification du niveau bronze. C'est bien plus qu'un simple label : c'est une reconnaissance concrète de nos efforts communs en faveur de la durabilité et du respect de notre environnement.

Le Pacte Nature est une initiative nationale lancée par le Gouvernement luxembourgeois pour encourager les communes à protéger activement la biodiversité et à mettre en œuvre des actions en faveur de la nature. Il s'agit d'un partenariat volontaire entre l'État et les communes, qui s'engagent à intégrer la protection de la nature et des ressources naturelles dans leur gestion quotidienne, leurs projets d'aménagement, et leurs services publics.

Un autre motif de fierté pour notre commune : le FC Kopstal 33, notre club de football local — et l'un des plus anciens du pays — a réalisé une saison remarquable et a été sacré champion ! L'année prochaine, l'équipe évoluera en première division, un niveau d'excellence qui mérite toute notre admiration.



Je tiens à adresser mes félicitations les plus chaleureuses à l'ensemble du club : aux joueurs, bien sûr, pour leur engagement, leur esprit d'équipe et leur combativité ; aux entraîneurs et encadrants, dont le travail de fond porte ses fruits ; mais aussi aux bénévoles, aux supporters et à toutes celles et ceux qui, dans l'ombre, soutiennent le club depuis de nombreuses années. Ce succès est le reflet d'un effort collectif, porté par la passion et la persévérance. Bravo à toutes et à tous ! Vous faites rayonner Kopstal bien au-delà de ses frontières.

Enfin, je vous invite à faire vivre notre marché local (KoBri-Maart), organisé chaque deuxième mercredi à Bridel. Ce marché est un véritable petit trésor. On y trouve des produits de qualité, des visages souriants, et une atmosphère chaleureuse. Mais il ne peut continuer que si nous le faisons vivre. Acheter local, c'est plus qu'un acte économique — c'est un acte citoyen.

Je vous souhaite un bel été, fait de moments simples et sincères. Prenez le temps. Éteignez les écrans. Parlez. Riez. Respirez. Et n'oubliez pas : la commune, c'est nous toutes et tous.

Avec mes salutations les plus chaleureuses et mes meilleurs vœux pour cette période estivale.

Raoul Weicker, Échevin

■ Léif Matbiergerinnen a Matbierger,

Als Professor am Sekondaire hunn ech Honnerte vu Jonker begleet – si si gewuess, hunn sech entwéckelt, hu Feeler gemaach, mee virun allem hunn si geléiert, fir op eegene Féiss ze stoen. Haut, als Politiker, gëtt mir ëmmer méi bewosst, wéi wichteg dës mënschlech Erfarunge sinn. Si stellen den Häerzschlag vun enger lieweger Gemeinschaft wéi onser duer.

D'Schouljoer ass elo eriwwer. Fir ons Kanner a Jugendlecher ass dat eng wichteg Etapp, déi oft voller Emotiounen ass. Fir déi Kleng bedeit de Summer Spiller an Aventuren am Fräien. Fir déi Grouss kann et den Ofschloss vun engem Kapitel bedeiten – de Wiessel an eng aner Schoul oder en neien Defi. Ech wëll jidderengem felicitéieren, deen dëst Joer säi Bescht ginn huet: virop de

Schüler a Studenten natierlech, mee och dem Léierpersonal, den Educateuren an den Elteren. Ären Engagement ass wäertvoll an onverzichtbar.

Als Gemeng hu mir och Grënn fir ons ze freeën. Ech si ganz houfreg, lech matdeelen ze kënnen, datt d'Gemeng Koplescht den Naturpakt-Audit erfollegräich an ouni Punkteverloscht gepackt huet. Mir hunn onse Score vu 54,08 % behalen, an domat däärf mir elo d'Zertifizéierung vum Bronzeniveau droen. Dat ass méi wéi nëmmen e Label – et ass eng konkret Unerkennung vun onse gemeinsamen Efforte fir méi Nohaltegkeet a Respekt vis-à-vis vun onser Ëmwelt.

Den Naturpakt ass eng national Initiativ vun der Lëtzebuurger Regierung, déi d'Gemenge motivéiere soll, aktiv d'Biodiversitéit ze schützen a Moosnamen am Sënn vun der Natur ëmzesetzen.

Et handelt sech ëm eng fräiwëlleg Partnerschaft tëscht dem Staat an de Gemengen, déi sech engagéieren, den Naturschutz an de Ressourcemanagement an hir alldeeglech Gestiou, hir Projeten an hir öffentlech Servicer anzebannen.

E weidere Grond fir houfreg ze sinn ass, dass den FC Koplescht 33, onse lokale Fussballveräin – an ee vun den eelste Veräiner am Land – eng bemierkenswäert Saison hannert sech bruecht huet a verdéngt Champion ginn ass! D'Equipe wäert d'nächst Joer an der 1. Divisioun spillen – eng Auszeechnung fir vill Jore vun Engagement a Leidenschaft.

Ech wëll dofir alle Membere vum Club meng häerzlech Gléckwësch ausdrécken: Si ginn un d'Spiller, fir hiren Asaz, hiert Zesummespill an hir Disziplin; un d'Traineren a Betreier, deenen hiren Engagement fir de Veräin

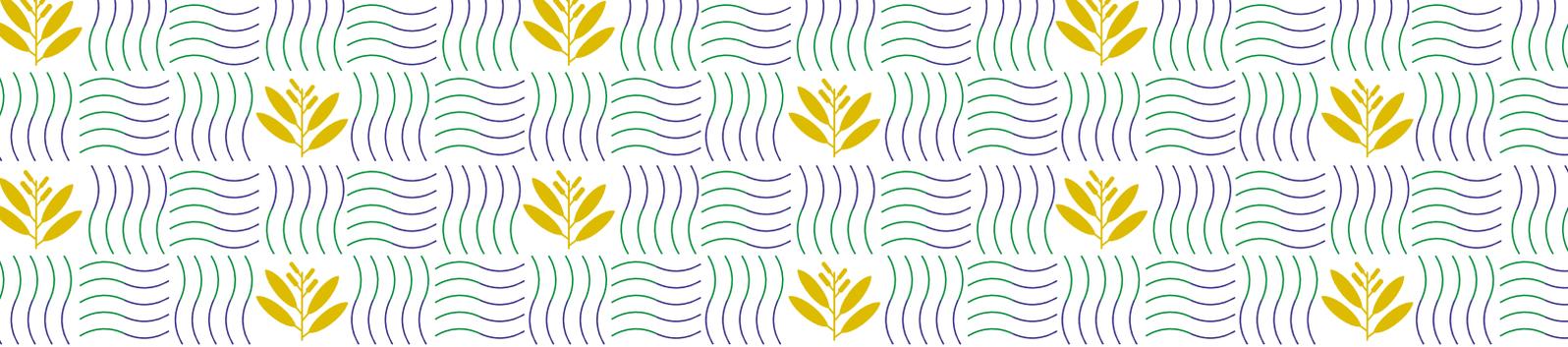
elo belount gëtt; awer och un déi sëllege Fräiwëlleger, Supporter a Mataarbechter, déi de Club zanter Joren oft aus dem Hannergrond ënnerstëtzen. Dësen Erfolleg ass d'Resultat vun engem Zesummespill, gedroe vu vill Häerzblutt a Gemeinschaft. Bravo u jiddereen! Dir drot den Numm vun der Gemeng mat Houfert an d'ganz Land eraus.

Zum Schluss invitéieren ech lech all, fir onse lokale KoBri-Maart, deen all zwou Wochen um Briddel stattfënnt, weider mat Liewen ze fëllen. Dëse Maart ass e richtege klenge Schatz. Mir fannen do Qualitéitsproduiten, laachend Gesiichter an eng gutt Stëmmung. Mee de Maart kann nëmme weiderbestoen, wa mir alleguer matmaachen. Lokal akafen ass hei méi wéi just eng ekonomesch Decisioun – et ass e biergerlechen Akt.

Ech wënschen lech e schéine Summer, mat einfachen, éierleche Momenter. Huel lech Zäit. Macht d'Ecranen aus. Schwätzt. Laacht. Otemt duerch. An vergiesst net: D'Gemeng, dat si mir alleguer zesummen.

Ech verbleiwe mat mengen häerzlechste Gréiss a beschte Wësch fir d'Summerzäit.

Raoul Weicker, Schäffen



🇱🇺 Dear fellow citizens,

As a high school teacher, I've witnessed hundreds of young people grow, evolve, stumble at times — but above all, learn to stand on their own feet. Today, as a politician, I realize just how deeply these human experiences form the beating heart of a vibrant community like ours.

We've already reached the end of the school year. For our children, young and older alike, this is an important and often emotional milestone. For the youngest, summer means games and outdoor adventures. For the older ones, it may mark the end of a chapter — the move to a new school or a new challenge. I want to extend my warmest congratulations to everyone who gave their best this year: at first to the students, of course, but also to the teachers, educators, and parents. Your dedication is truly valuable and indispensable.

As a commune, we also have reason to celebrate. I am proud to announce that the commune of Kopstal successfully passed the Nature Pact audit, without losing any points. We maintained our very good score of 54.08%, which now entitles us to carry the bronze-level certification. This is more than just a label — it is a concrete recognition of our shared efforts in favour of sustainability and respect for the environment.

The Nature Pact is a national initiative launched by the Luxembourg Government to encourage communes to actively protect biodiversity and implement actions that commit to integrating the protection of nature and natural resources into their daily operations, development planning, and public services.

Another great source of pride for our commune is that the FC Kopstal 33, our local football club — and one of the oldest in the country — has had a remarkable season and has been crowned champion! Next season, the team will play in the first division, a level of competition that truly deserves our respect and admiration.

I would like to offer my warmest congratulations to everyone involved within the club: the players, of course, for their commitment, team spirit and discipline; the coaches and staff, whose dedicated work behind the scenes has borne fruit; and also the many volunteers, supporters and community members who have, sometimes in the background, stood by the club for years. This success is the result of a collective effort, carried by passion, perseverance and a strong sense of community. Congratulations to all of you! You make Kopstal shine far beyond its borders.

Finally, I warmly encourage you to support our local market, the KoBri-Maart in Bridel, which is held every two weeks and depends on our collective participation to thrive. It is a real little treasure: a place for quality products, friendly faces, and a good atmosphere. But it can only continue if we all take part. Therefore, buying local is more than an economic act — it's a civic gesture.

I wish all of you a beautiful summer, full of simple and sincere moments. Take your time. Switch off the screens. Talk. Laugh. Breathe. And don't forget: the commune is all of us, together.

With my warmest regards and best wishes for the upcoming summer time.

Raoul Weicker, Alderman

ACTUALITÉ DE LA COMMUNE

Un nouveau site web et de nouveaux « e-Reider » pour la Commune de Kopstal

Photo : Max Staus



La commune de Kopstal est fière de présenter son nouveau site internet, encore mieux adapté aux besoins des citoyens et des visiteurs. Avec un design moderne, un menu amélioré et une version mobile, le nouveau site offre une navigation simple et intuitive.

Qu'il s'agisse de services administratifs, de règlements locaux, d'événements culturels ou d'informations sur la collecte des déchets – tout est désormais centralisé et accessible en quelques clics, que ce soit sur ordinateur, tablette ou smartphone.

En parallèle, les nouveaux panneaux numériques (e-Reider) sont désormais opérationnels. Ces écrans digitaux, installés à des endroits stratégiques de la commune, fournissent des informations importantes dans l'espace public. Via les tableaux d'affichage numériques, les habitants peuvent consulter les dernières actualités, les horaires de bus et découvrir des lieux d'intérêt dans la commune. Malheureusement, nous avons déjà constaté que l'un des panneaux a été endommagé. Nous demandons donc aux citoyens de faire preuve de respect envers tout le matériel installé dans l'espace public. Une plainte a été déposée auprès de la police pour ce cas précis.

Les deux nouvelles initiatives améliorent la communication et aident les citoyens à rester informés. Avec ce nouveau site internet et les « e-Reider », la commune de Kopstal fait un pas vers l'avenir numérique.

Un nouveau site internet multilingue et mobile friendly



kopstal.lu

ACTUALITÉ DE LA COMMUNE

Smarttalk MyGuichet.lu

Texte et photos : CCVEI



La Commission du vivre-ensemble interculturel (CCVEI) a organisé, le 10 et 12 juin 2025, deux après-midis de formation dédiées à l'utilisation de la plateforme Guichet.lu et MyGuichet. La présentation a été donnée par la société GoldenMe. Ces sessions ont permis aux participants de se familiariser avec les démarches administratives en ligne, facilitant ainsi l'accès aux services publics et renforçant l'inclusion numérique au sein de la communauté.

En introduction, il a été souligné que, pour s'enregistrer et se connecter à MyGuichet, il est impératif de passer par le canal officiel <https://guichet.public.lu> et d'utiliser des méthodes d'authentification sécurisées comme LuxTrust. Toute tentative de connexion via des liens reçus par SMS ou e-mail doit être évitée, car elle pourrait être une tentative de phishing visant à dérober des informations personnelles ou bancaires. Pour se protéger contre le phishing, il est recommandé de ne jamais répondre à des

messages non sollicités, de ne pas cliquer sur des liens douteux.

La Commune et la Commission du vivre-ensemble interculturel sont toujours enthousiastes à l'idée de proposer des séances d'information sur des sujets d'actualité variés.



ACTUALITÉ DE LA COMMUNE

Un nouveau hall technique pour la commune de Kopstal

Le chantier du nouveau hall technique prévu dans la rue des Champs a commencé début juin. Actuellement, l'entreprise Rinnen est en train d'effectuer les travaux de terrassement. Le hall technique devrait être achevé dans environ deux ans et demi. D'ici là, nous vous tiendrons informés de l'avancement des travaux.



ACTUALITÉ DE LA COMMUNE

Le Service de Médiation de la Commune de Kopstal



Le service de médiation a été mis en place il y a environ 2,5 ans. Ce service est proposé à tous les habitants de la commune de Kopstal et peut être utile dans différents cas de conflits de voisinage, comme par exemple en cas de nuisances sonores persistantes, d'arbres ou de haies gênantes, d'animaux domestiques, etc.

Qui se cache derrière ce service et dans quelles situations concrètes peut-on obtenir aide et conseil ? Astrid Glod a bien voulu répondre à quelques questions.

Pouvez-vous vous présenter en quelques mots et nous expliquer à quoi ressemble votre travail au quotidien ?

Je suis médiatrice agréée dans plusieurs domaines au Luxembourg :

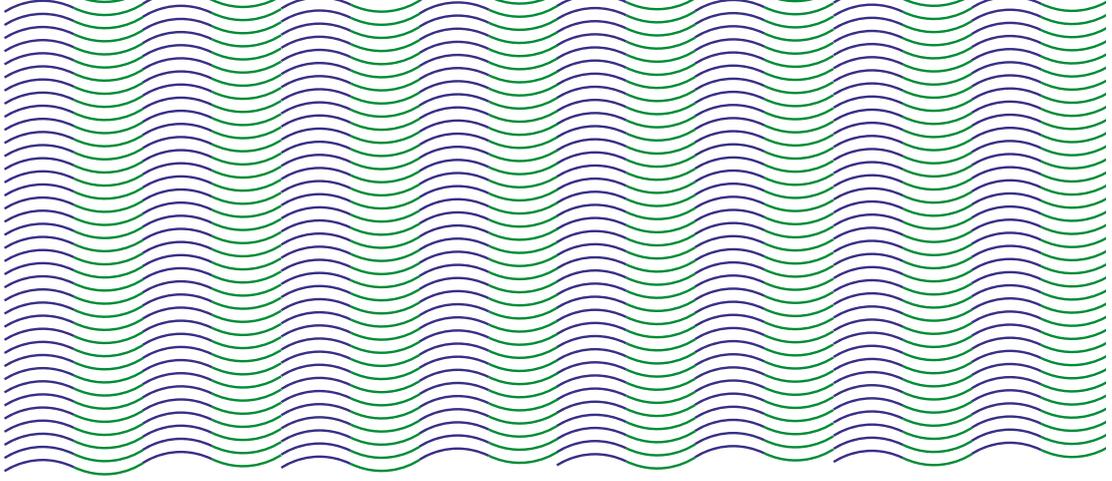
- **Pénal** : concerne des dossiers transmis par le Parquet (injures, coups et blessures).
- **Civil et Commercial** : cela inclut les communes (j'interviens pour 28 communes à travers le pays) ainsi que les entreprises (par exemple en cas de tensions entre collaborateurs).
- **Social** : tout ce qui touche à la famille (entre parents et enfants, entre frères et sœurs, successions, couples, etc.).
- **CMCC** : Centre de Médiation Civile et Commerciale du Barreau à Luxembourg-ville.

Je suis également active dans la gestion de crises, je donne des cours sur divers sujets et j'assure des supervisions individuelles et de groupe.

Quels types de cas avez-vous récemment traités, et dans quels domaines êtes-vous le plus souvent sollicitée en tant que médiatrice ?

En 2024, il y a eu 6 interventions :

- une morsure de chien,
- une affaire de copropriété dans une résidence,



- 3 dossiers pour l'Office Social,
- une demande de renseignements sur la plantation de haies (transmise aux services compétents).

En 2025, il n'y a pas encore eu d'intervention jusqu'à présent.

Comment pouvez-vous aider en cas de conflit de voisinage ? Quelle est la procédure ?

Les citoyennes et citoyens peuvent me contacter par téléphone ou par e-mail. Cela permet d'établir un premier contact. Ensuite, je les rappelle. Le citoyen m'explique son problème. Ensuite, j'envoie une lettre à son voisin, l'invitant à un entretien individuel avec moi. Comme la médiation est volontaire, personne n'est obligé de répondre. Dans de nombreux cas, un simple appel téléphonique au voisin mène déjà à une proposition de solution, ce qui rend la médiation inutile.

Quels conseils pouvez-vous donner aux habitants en matière de conflits de voisinage ?

Il est essentiel de dialoguer. Le premier réflexe ne doit pas être de contacter un médiateur ou un avocat. Il faut aborder son voisin avec respect, essayer de se montrer compréhensif, éviter le bruit inutile, tailler ses haies et arbres conformément au Code civil, ne pas placer son barbecue à la limite du terrain, ne pas laisser son chien aboyer sans cesse, ne pas bloquer l'accès au garage du voisin, etc.

Contact

En cas de conflit avec votre voisin, nous vous conseillons d'abord d'essayer de dialoguer directement avec lui.

Le service de médiation est gratuit et toute demande est traitée de manière confidentielle.



+352 27 327 222



mediation@kopstal.lu

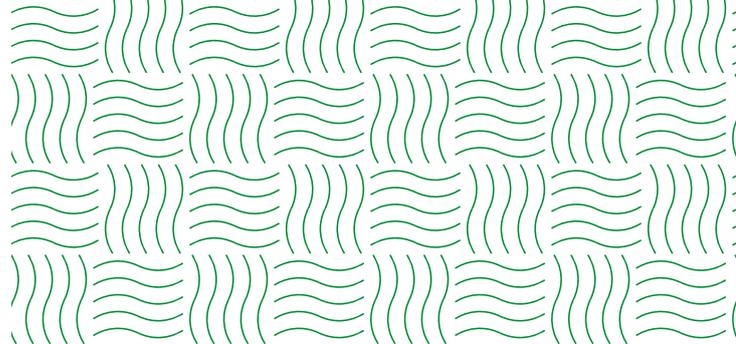
ENVIRONNEMENT & MOBILITÉ

Économisons l'eau ensemble

Photo : Pixabay

La commune de Kopstal appelle tous les habitants à faire preuve de sobriété et de retenue dans l'usage de l'eau potable durant les semaines à venir. Nos capacités réservées atteignent leurs limites, c'est la raison pour laquelle nous serions reconnaissants si les habitants pouvaient éviter d'arroser leurs jardins, de remplir leurs piscines ou de laver leurs voitures.





Que signifie « capacités réservées » et que se passe-t-il lorsqu'elles sont épuisées ?

La commune de Kopstal s'approvisionne exclusivement en eau auprès du SEC (Syndicat des Eaux du Centre), qui lui-même l'achète au SEBES. Le principe est le suivant : la commune réserve une certaine quantité d'eau à l'avance auprès du SEC. Cette capacité réservée est payée à l'avance, avant que chaque m³ consommé ne soit facturé en supplément.

Si la commune dépasse sa quantité réservée, le prix des m³ supplémentaires varie selon le mois, et peut atteindre jusqu'à 200 fois le prix normal d'un m³.

Quelle est notre situation actuelle ?

Nous enregistrons actuellement une consommation d'eau d'environ 190 litres par habitant / par jour. Selon la norme allemande, la consommation standard est estimée à environ 128 litres par habitant / par jour. Cela signifie que nos habitants consomment environ 50 % de plus que la norme.

Pourquoi les réserves sont-elles presque épuisées ?

Depuis fin juin, nous avons constaté une consommation inhabituellement élevée d'eau potable pendant les heures nocturnes. Les causes possibles peuvent être :

- une fuite dans le réseau d'eau potable (actuellement à l'étude ; ces pertes ont déjà été déduites du chiffre de 190 l/habitants/jour) ;
- des piscines équipées d'un régulateur automatique de niveau d'eau défectueux ;
- des systèmes de filtration avec une vanne multi-voies défectueuse, qui renvoie l'eau fraîche directement à l'égout ;

- des systèmes d'irrigation automatiques avec un système de contrôle défaillant ou des canalisations endommagées.

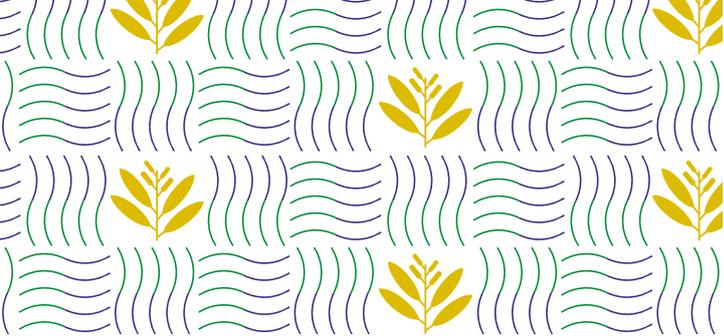
De plus, deux réservoirs d'eau potable ne sont plus disponibles : le château d'eau de Bridel, qui devrait être transformé (ce qui n'est actuellement pas possible en raison des antennes installées dessus) ; et le réservoir Bridelerstuff, actuellement en rénovation.

La commune dispose donc de 350 m³ de réserves en moins. Même si un bassin peut stocker un certain volume, une partie de ce stockage est légalement réservée aux besoins en cas d'incendie et ne peut donc pas être utilisée à d'autres fins.

Que peut faire chaque citoyen pour éviter cela ?

Voici quelques conseils simples pour économiser l'eau au quotidien :

- Évitez d'arroser la pelouse avec de l'eau potable. Elle reverdit naturellement avec la prochaine pluie.
- Arrosez les plantes et les fleurs tôt le matin ou après le coucher du soleil. Utilisez de préférence de l'eau de pluie pour l'arrosage.
- Lavez la voiture dans une station de lavage. Ces installations utilisent des circuits d'eau fermés et réutilisent l'eau plusieurs fois.
- Utilisez les piscines publiques plutôt que privées. Si de nombreux foyers remplissent leur piscine en même temps, cela peut rapidement entraîner un dépassement des capacités.
- Prenez une douche courte au lieu d'un bain. Fermez l'eau pendant que vous vous savonnez.
- Ne faites tourner le lave-linge ou le lave-vaisselle que lorsqu'ils sont pleins.



NATUR & TOURISME

Pacte nature – une certification bronze pour la commune de Kopstal



Dans ce cadre, l'administration doit se soumettre régulièrement à un audit qui détermine le statut de la commune dans ce pacte. Le 5 juin 2025, l'équipe du pacte nature s'est prêtée à cet audit, dont le résultat a été très positif : un score final de 54,08 %, ce qui signifie que la commune de Kopstal, après la certification de base obtenue en 2023, atteint désormais le niveau 1 du pacte.

Ce résultat est significatif et rendu possible grâce à tous les acteurs de l'équipe du pacte nature, notamment notre conseillère du SICONA, Sabine WIPPERMANN.

La commune de Kopstal poursuivra dans cette voie et envisage de passer le prochain audit au cours de l'année à venir.

La commune de Kopstal s'engage à la fois dans le Pacte Climat et dans le Pacte nature. Le pacte nature est une initiative nationale du gouvernement luxembourgeois visant à encourager les communes à protéger activement la biodiversité et à mettre en œuvre des mesures favorables à la nature.

Il s'agit d'un partenariat volontaire entre l'État et les communes, qui s'engagent à intégrer la protection de la nature et la gestion des ressources dans leur gestion quotidienne, leurs projets et leurs services publics.

Membres de l'équipe Pacte nature

Josy POPOV, *échevin*
Raoul WEICKER, *échevin*
Fernand KLOPP (SICONA), *conseiller pacte nature*
Sabine WIPPERMANN (SICONA), *conseillère pacte nature*
Daniel STEICHEN, *préposé forestier*
Vicky REDING, *ingénieur*
Anna EWEN, *service communication*
Jean-Claude SCHMITZ, *secrétaire communal adjoint*
Romain MULLER, *jardinier*



NATUR & TOURISME

Portes ouvertes du champ de démonstration des semences de plantes sauvages du Luxembourg

Le lundi 16 juin, les habitants des communes de Kopstal et Kehlen ont eu l'opportunité de découvrir les mélanges de semences de plantes sauvages du Luxembourg sur le champ de démonstration dans la rue des champs à Bridel. Les différents mélanges luxembourgeois y sont semés sur de petites parcelles, permettant ainsi de voir les différentes prairies fleuries réunies en un seul endroit. Allez-y vous aussi pour découvrir et vous inspirer de cette diversité florale sur le champ de démonstration.

Les mélanges luxembourgeois sont utilisés pour la végétalisation proche de la nature dans les villes et villages, aussi bien par les communes, les particuliers que sur des terrains agricoles. Les quatre mélanges pour les zones résidentielles sont désormais disponibles à plus de 25 points de vente à travers le pays. Quant aux huit mélanges agricoles, ils peuvent être achetés au Luxembourg dans la quantité souhaitée selon les besoins. Si vous aussi souhaitez faire quelque chose pour les pollinisateurs et pour vous-même, mais n'avez pas eu le temps au printemps, sachez que les semences de plantes sauvages peuvent également être semées en automne.

Le projet « Wëllplanzesom Lëtzebuerg » est financé par le Ministère de l'Environnement, du Climat et de la Biodiversité, et bénéficie du soutien et de la supervision de l'ASTA.

Vous trouverez toutes les informations sur : www.wellplanzen.lu



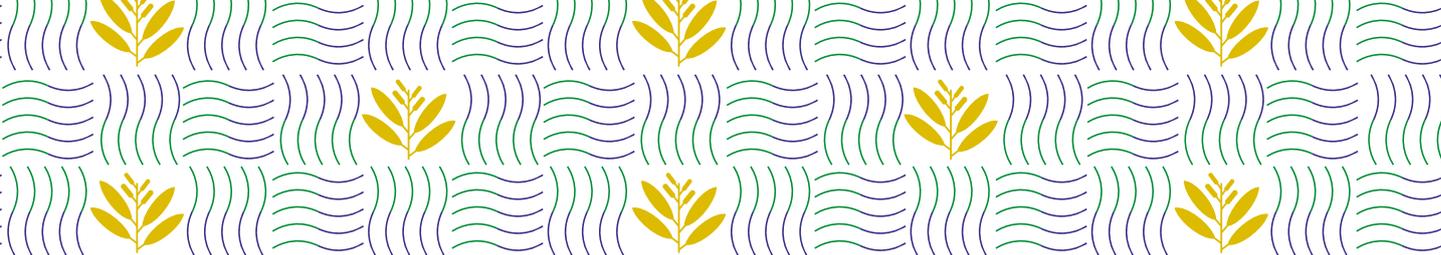
Contact

Naturschutzsyndikat SICONA

12, rue de Capellen L-8393 Olm

✉ administration@sicona.lu

☎ 26 30 36 25



ACTIVITÉS & CULTURE

Historesch Gesinn

Texte et photos : fréier&hott



Le centre de Kopstal dans les années 1950-1960

Ce projet de l'Université du Luxembourg et de l'association Koplescht fréier&hott vise à créer un pont entre les historiens et le public, en communiquant le passé dans le présent. Traditionnellement, l'histoire est écrite par l'élite, négligeant des aperçus importants sur la vie quotidienne et le point de vue des minorités.

Quelles épiceries y avait-il à Kopstal ? Dans quel café avons-nous passé notre jeunesse à Bridel ? Vous rappelez-vous le laitier d'antan – et les fêtes de kermesse ? Partagez vos souvenirs des deux localités Kopstal et Bridel avec nous !

L'objectif de notre association est d'explorer et de documenter le passé des deux localités Kopstal et Bridel et des environs. Nous présentons les résultats de nos recherches au grand public sous forme de

brochures, dans des expositions ou lors de randonnées à travers notre commune. Si vous possédez des documents intéressants ou des souvenirs particuliers concernant la vie dans la commune de Kopstal, n'hésitez pas à nous contacter.

Nous sommes en particulier à la recherche de photos ou de documents qui montrent la vie quotidienne d'antan. Nous prenons soin de vos documents et nous numérisons vos photos afin qu'elles restent conservés correctement. Évidemment, nous nous réjouissons si vous rédigez vous-même un texte sur un événement particulier en lien avec notre commune. Dans ce cas, nous publierons l'article dans notre périodique.



Hämmlsmarsch 1938 à Kopstal



Nous vous invitons donc à contribuer à la recherche historique en cours en partageant des photos et/ou des anecdotes, afin d'aider les chercheurs à reconstituer une image plus complète du passé.

Votre contribution est précieuse, car elle permet de montrer une perspective plus personnelle sur l'histoire. Grâce à votre aide, des informations importantes pour les recherches historiques en cours au Luxembourg peuvent être recueillies.

Vous pouvez nous transmettre vos documents via le site internet www.historesch.lu. Pour toute information complémentaire, nous restons à votre disposition.



H HISTORESCH
GESINN

Koplescht
fréier & hott

Contact

Présidente: Maria Scheppach
Chef de projet : Simone Folmer
Secrétaire: Mike Anen

✉ contact@koplescht-bridel.lu

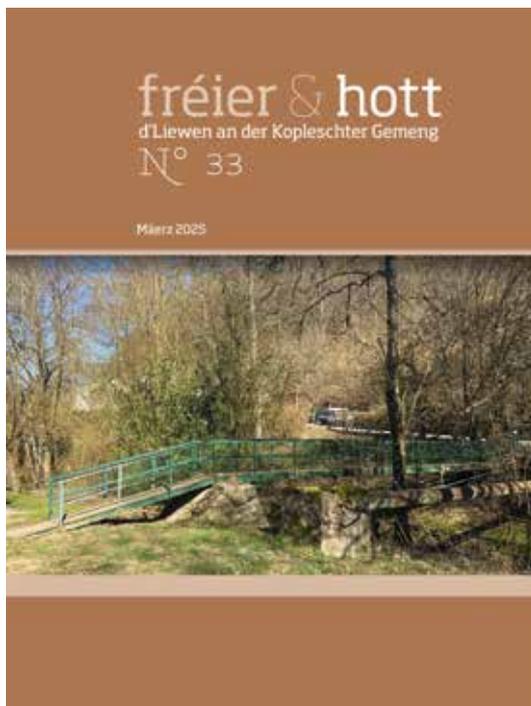
🌐 www.koplescht-bridel.lu

ACTIVITÉS & CULTURE

Koplescht – fréier&hott

Texte et photos : fréier&hott

Koplescht
fréier&hott



Peut-être vous venez d'emménager dans la commune ? Peut-être vous souhaitez mieux connaître les facettes moins connues de votre quartier ? Ou alors, vous vous êtes déjà souvent demandé ce que signifie « Weidental » ou où se trouve exactement la « Kopleschter Heed » ?

L'association Koplescht – fréier&hott organise des promenades dans notre région, des événements, invite des intervenants pour parler de sujets intéressants – et bien plus encore.

Depuis 2009, une brochure riche et colorée d'environ 70 pages est publiée deux fois par an. Elle présente des lieux surprenants, des événements historiques et des personnalités remarquables de nos deux villages Kopstal et Bridel ou de leurs environs proches.

À titre d'exemple, nous vous présentons ici le début de l'article « Kierchwee » (le Chemin de l'Église) extrait du numéro 33 de fréier&hott de mars 2025.

Kierchwee

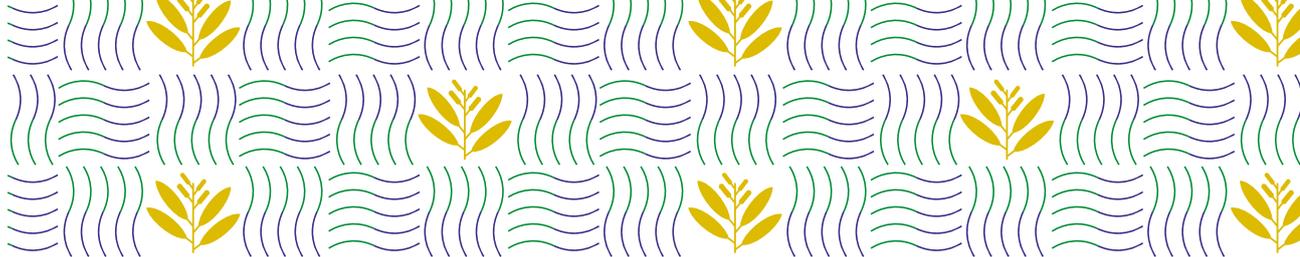
Dans le dernier numéro, nos auteurs écrivaient : « Le Kierchwee est un élément très intéressant de l'histoire locale. Il serait donc souhaitable que l'Administration communale lui donne officiellement ce nom. » Et c'est exactement ce que le Conseil communal de Kopstal a décidé en février 2025.

Mais de quel chemin parle-t-on ?

Eh bien, lors de notre promenade de l'été dernier sur le plateau entre Kopstal et Steinsel, nous sommes partis des « 5 Hêtres » (5 Buchen) en direction de Steinsel. Et c'est là que nous avons directement emprunté le Kierchwee. Il s'agit en fait du chemin principal sur le plateau, une route très fréquentée, notamment par les voitures venant des vergiers de pommiers à Steinsel.

Ce chemin a toujours été appelé Kierchwee à Kopstal, car c'était celui que prenaient les habitants de Kopstal vivant à droite de la rivière Mamer pour se rendre à la messe à Steinsel. Ceux qui habitaient sur la rive gauche de la Mamer devaient aller à l'église à Kehlen (Schéimerech).





Cela est resté ainsi jusqu'à la construction de l'église de Kopstal en 1838.

Autrefois, il faisait donc une grande différence de vivre à l'ouest ou à l'est de la Mamer. Les habitants du côté de Steinsel devaient également participer à la procession dansante d'Echternach. Mais pour quelle raison ?

La procession dansante (Sprangpesses-sioun), telle que nous la connaissons aujourd'hui, a pris sa forme moderne au XIX^e siècle. Si l'on remonte au Moyen Âge, il existait alors une procession de redevance (Bannprozession). Cela signifiait que les paroisses affiliées à l'abbaye d'Echternach devaient verser leur dîme pendant la semaine de Pentecôte. Il était même obligatoire qu'une personne de chaque foyer concerné effectue un pèlerinage à Echternach. En parallèle, la procession dansante s'est développée pour commémorer Saint Willibrord.

Comme la paroisse de Steinsel effectuait le pèlerinage vers Echternach, les habitants de Kopstal – du moins ceux de la rive droite de la Mamer – devaient aussi s'y rendre. D'autres localités concernées au Moyen Âge incluaient par exemple, à l'ouest, Rédange et Arlon, à l'est Bitburg et Manderscheid – des villages qui faisaient encore partie du duché de Luxembourg à cette époque.

Un souvenir très différent provient d'une autre époque : Rosch Ecker l'a décrit dans le numéro 7 de *fréier&hott* : En 1924, le journaliste et photographe américain Maynard Owen Williams (1888–1963) a rencontré quelques habitants de Kopstal lors de son passage à la procession dansante d'Echternach. Dans son article paru dans le *National Geographic Magazine* de novembre 1924, il parle d'« un groupe de paysans bohèmes de Kopstal [qui] étaient venus danser au nom des faibles ». Est-ce que ces « paysans », habillés comme des « gitans », avaient emprunté le Kierchwee en passant par Steinsel jusqu'à Echternach ? Nous ne le savons pas. Mais il est fort probable qu'ils aient pris le Charly dans le Rollingergrund, ce train touristique à vapeur à voie étroite qui circulait depuis 1904 de la Gare de Luxembourg jusqu'à la petite ville abbatiale.

Mais cette anecdote centenaire illustre à quel point les habitants de Kopstal sont restés liés à la procession dansante d'Echternach au fil des siècles. Et chaque pèlerinage commence par un premier pas – un premier pas que les Kopstalois faisaient souvent en empruntant le Kierchwee.

Nous nous réjouissons en tout cas que notre souhait de donner officiellement son nom au Kierchwee ait été rapidement pris en compte par le collège échevinal et adopté par le conseil communal. Ainsi, la mémoire de nos ancêtres à Kopstal, qui devaient marcher jusqu'à Steinsel pour assister à la messe, pourra perdurer. Il ne reste plus qu'aux services communaux à installer un panneau aux 5 Buchen (5 Hêtres), afin que ce nouveau-vieux nom soit aussi connu du public. Un grand merci d'avance !

Nous espérons aussi que cela mettra fin à une certaine confusion, car aujourd'hui encore, on entend et lit différents noms pour ce chemin : Rue des Champs, Steeseler Wee, Chemin du Jaanskräiz, Bei de 5 Buchen... Il suffit de regarder le flyer ou le panneau qui annonce le Buergebrennen [...]



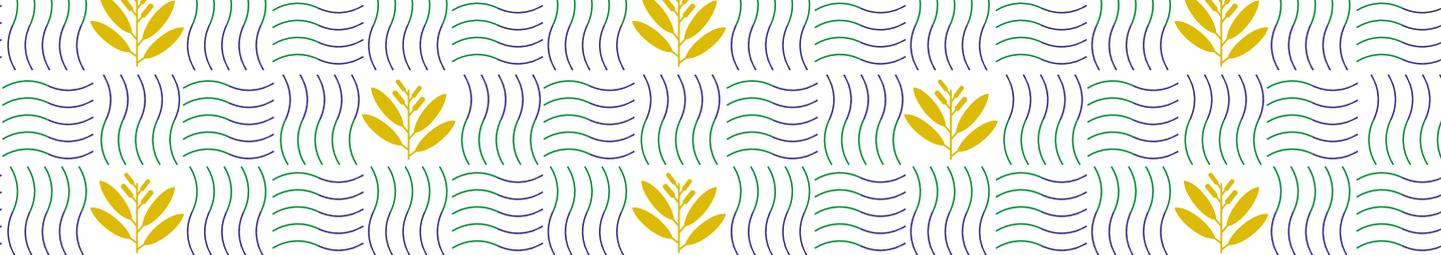
Contact

Si vous avez envie de participer, vous pouvez devenir membre de l'association à tout moment. Vous recevrez alors deux fois par an un exemplaire du magazine *fréier&hott* et serez informé(e) des activités de l'association. La cotisation annuelle est de 25 €. Vous pouvez également acheter ce numéro de la brochure mentionné ci-dessus (ou un autre numéro encore disponible) pour 15 €.

✉ contact@koplescht-bridel.lu

🌐 www.koplescht-bridel.lu

¹ Le journaliste du *National Geographic* s'est également rendu à Kopstal lors de son voyage, où il a rencontré et photographié trois enfants rentrant de l'école. Vous trouverez la photo dans le numéro 7 (mars 2012).



ACTIVITÉS & CULTURE

Presentation du Badminton Club Kopstal

Texte et photos : Badminton Club Kopstal



Depuis quand existe le club de badminton dans notre commune ?

Le Badminton Club Kopstal fait partie des premiers club au Luxembourg, créé en 1984 le club était champion de Luxembourg pour les saisons 1992/1993 et 1994/1995 (avec les joueurs Pierre Bollig, Henry Meyer et Christian Wagener).

À qui s'adresse votre association ?

Le club est ouvert aux enfants, jeunes et adultes/seniors.

Quels types d'entraînements sont organisés et organisez-vous également des tournois ?

Les tournois de badminton sont officiellement organisés par la fédération (FELUBA). En tant que club nous avons organisés, en collaboration avec la FELUBA, des tournois comme le MASTERS (Adultes) et le TALENT CUP (Jeunes) et concernant la saison 2025/2026 nous envisageons d'organiser d'autres tournois qui dépendra de la disponibilité de la salle et du calendrier de la fédération.

Combien de membres comptez-vous ?

Actuellement nous avons plus au moins 30 membres.

Comment peut-on devenir membre ?

Pour devenir membre, nous avons déposé des fiches d'inscriptions dans la salle de sport (Bridel). Nous nous réjouissons d'accueillir de nouveaux joueurs – enfants ou adultes –, ainsi que des personnes intéressées à soutenir le comité ou à s'y engager activement. N'hésitez donc pas à nous contacter.



Contacts

Afzal PERKHAAN (President)
✉ afzal0407@gmail.com

☎ 621 186 727

Eric CASTANET (Sekretär)
✉ e.castanet@gmail.com

☎ 661 127 234

📍 [BCKopstalBridel](#)

Entraînements : le mercredi (19h00-21h45),
le vendredi (18h00-21h45),
pour les jeunes vendredi (18h00-19h30)

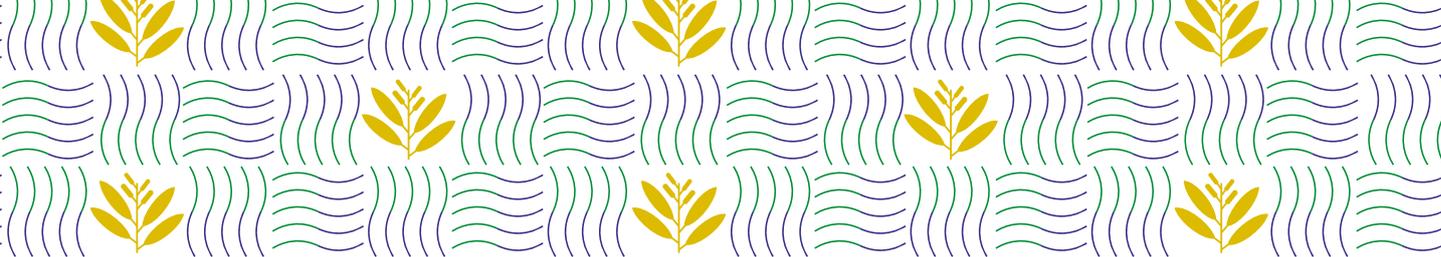
Beim Spazéieren

Promenade, Walking

Mir bieden Iech Är Hënn zu all Moment un der Léngt ze hunn, och an eise
Bëscher.

Nous vous prions de bien vouloir tenir votre chien en laisse en tout temps, y
compris dans nos forêts.

Please keep your dog on a leash at all times, including in our forests.



ACTIVITÉS & CULTURE

40 ans de solidarité : La section locale de la Croix-Rouge à Kopstal-Bridel fête son anniversaire (1985-2025)

Texte et photos : Lokalsektioun Croix-Rouge



AGO 2025



Le Comité 1985

croix-rouge
luxembourgeoise 
Menschen helfen
Section locale Kopstal-Bridel

Si vous souhaitez nous soutenir :
BGL BNP Paribas
IBAN : LU27 0030 0141 2190 0000

Cette année marque une étape exceptionnelle pour la section locale de la Croix-Rouge Luxembourgeoise à Kopstal-Bridel, qui célèbre fièrement son 40^e anniversaire. Quarante années de dévouement, de solidarité, et d'engagement au service des habitants de la commune — un jubilé qui mérite d'être dignement fêté !

Pour marquer cet anniversaire historique, une grande fête ouverte à tous aura lieu le **samedi 20 septembre à Bridel**. Dès midi, la place communale se transformera en lieu de convivialité, de partage et de souvenirs.

Au programme : grillades savoureuses, frites croustillantes, gaufres dorées, glaces

rafraîchissantes, boissons pour petits et grands et bien sûr place à la fête !

Un moment fort de cette journée sera l'hommage aux trois membres fondatrices de la section (Mme. Lony Reuter-Holdering, Mme. Mausy Bernardy-Wurth et Mme. Nicole Stein-Lentz), qui sont toujours actives 40 ans plus tard, et à M. Fernand Bley, initiateur du projet. Ces trois femmes remarquables sont à l'origine de la fondation de la section locale en 1985. Leur engagement sans faille est une source d'inspiration pour les générations futures.

La direction de la Croix-Rouge Luxembourgeoise sera également présente pour célébrer cet anniversaire et saluer le travail effectué sur le terrain depuis quatre décennies.

La section Kopstal-Bridel est un maillon essentiel de la chaîne de solidarité dans notre commune. Qu'il s'agisse de collectes de dons, de soutien aux personnes vulnérables, ou de participation à des actions d'urgence, ses membres bénévoles s'engagent tout au long de l'année. À l'occasion de cette fête, une présentation spéciale mettra en lumière l'un des services essentiels proposés localement — l'occasion de mieux comprendre les besoins auxquels répond la Croix-Rouge et comment chacun peut y contribuer.

Pour clôturer cette belle journée sur une note festive, un concert en soirée sera organisé à destination des jeunes de la commune. Une manière dynamique de rassembler les générations autour des valeurs de solidarité, de respect et d'entraide. L'ambiance promet d'être chaleureuse, joyeuse et musicale — à l'image de l'esprit qui anime la section locale depuis 40 ans.

Ce 40^e anniversaire est aussi l'occasion de dire merci à tous ceux qui, depuis 1985, ont donné de leur temps, de leur énergie et de leur cœur pour faire vivre la Croix-Rouge à Kopstal-Bridel. Sans eux, rien de tout cela n'aurait été possible.

Une histoire de solidarité

Depuis quarante ans, la section locale de la Croix-Rouge Luxembourgeoise à Kopstal-Bridel incarne l'esprit de solidarité et d'entraide au cœur de notre commune. Fondée en 1985 par un groupe de bénévoles motivés, cette petite structure locale a su s'ancrer durablement dans la vie communautaire et faire une réelle différence auprès des plus vulnérables.

L'histoire commence avec quelques personnes de bonne volonté qui, conscientes des besoins croissants en matière de soutien social, décident de créer une section

Croix-Rouge dans notre région. Rapidement, l'association s'organise autour de missions simples mais essentielles : collecte de dons et sensibilisation de la population aux causes humanitaires.

Aujourd'hui, la section compte 8 membres actifs, soutenus par 5 quêteurs bénévoles ainsi que par des jeunes de la Maison des Jeunes de Bridel, qui participent à certaines actions tout au long de l'année. Un esprit intergénérationnel s'est installé naturellement, et certains habitants fidèles de la commune soutiennent l'association depuis des décennies.

Parmi les événements marquants de l'année, la section locale prend part, comme chaque année, au Mois du Don de la Croix-Rouge Luxembourgeoise. Cette campagne nationale de collecte est une occasion précieuse de sensibiliser la population aux réalités sociales et aux besoins des plus fragiles. De même, la présence de la section au Marché de Noël de la commune est devenue une tradition chaleureuse. Au-delà du côté festif, c'est aussi un moment d'échange avec les habitants, une opportunité de faire connaître les missions de la Croix-Rouge et de tisser du lien.

Cependant, l'association traverse, comme d'autres structures caritatives, une période plus difficile. Ces deux dernières années (2024 et 2025), l'élan de générosité a été quelque peu freiné, notamment à la suite du scandale ayant touché Caritas Luxembourg. Bien que cette affaire ne concerne pas la Croix-Rouge, la confiance du public envers les associations en général s'est fragilisée, et cela s'est fait ressentir.

Attirer de nouveaux membres devient de plus en plus difficile, un constat préoccupant pour la continuité des actions de terrain. Mais cette situation renforce aussi la conviction des membres actuels : il est plus que jamais nécessaire de se mobiliser. Les personnes en situation de précarité, d'isolement ou de vulnérabilité ont besoin de soutien, d'écoute, d'aide concrète.

L'appel est donc lancé à toutes celles et ceux qui souhaitent s'engager, même ponctuellement. Il n'est pas nécessaire d'avoir du temps chaque semaine : chaque contribution, chaque geste compte. Participer à une collecte, aider à un stand, soutenir une action de sensibilisation – ce sont autant de moyens d'apporter sa pierre à l'édifice solidaire.

La Croix-Rouge, ce n'est pas une grande institution lointaine. C'est nous tous, ici, à Kopstal et Bridel. »

ACTIVITÉS & CULTURE

Retrospektiv - Vergaange Manifestatiounen – Mee bis Juli 2025

Motocross Trophée Paul Wagner – 01.05.2025

Après 30 ans de présidence au sein du club, Paul Wagner nous a malheureusement quittés en 2024. Ce 59^e motocross lui était dédié. Une partie des bénéfices sera versée à la lutte contre le cancer. (Télévie)

Cette édition que nous avons organisée a rencontré un franc succès auprès des pilotes et spectateurs. Les conditions météorologiques ont favorisé la réussite de cette journée. Nous étions surpris du nombre de spectateurs qui sont venus encourager nos pilotes locaux.

Depuis 1962, ce motocross fait figure de tradition et demeure une symbolique forte pour nos anciens pilotes et fans. C'est un lieu de rassemblement pour tous les passionnés de ce sport. Une jeune et dynamique équipe vient de renforcer le Club. Nous avons l'espoir de poursuivre cette tradition, même si nous sommes conscients que cela représentera un défi pour les années à venir.

Nous voulons exprimer notre reconnaissance envers le Conseil Communal, le Ministère de l'Environnement, le Service Technique Communal, les habitants autour du circuit, les propriétaires des champs et nos partenaires. Sans eux, cet événement ne serait pas possible

Photos & texte : MX Moto Club Kopstal
Page 28

Marché KoBri & inauguration du Peki – 07.05.2025

Dans le cadre du marché KoBri, une buvette mobile de la marque Peki, adaptée à nos besoins, a été présentée le 7 mai. Il s'agit d'une buvette sur roues. À l'avenir, les associations pourront s'adresser à la commune si elles souhaitent emprunter le Peki pour leurs festivités.

Photos : Max Staus

Pages 30 - 31

Fairtrade Kaffi – 13 & 14.05.2025

Dans le cadre des semaines Fairtrade de l'ONG Fairtrade Luxembourg, la commune de Kopstal a organisé un café Fairtrade pour le personnel communal ainsi que pour les élèves et le personnel enseignant.

Photos : Commune de Kopstal

Page 33

Concert Claire Parsons – 22.05.2025

En collaboration avec la Kulturasbl - Kopstal, nous organisons cette année cinq concerts de jazz à la Kulturhaus de Kopstal. La deuxième Carte Blanche a été attribuée à Claire Parsons et Eran Har Even, qui ont enchanté le public le 22 mai.

Photos : Commune de Kopstal

Page 27



Concert de Claire Parsons 22.05.2025

Kermesse à Kopstal – Kulturasbl – 06-08.06.2025

Lors de la kermesse à Kopstal, organisée par la Kulturasbl, petits et grands ont pu passer un bon moment en famille ou entre amis du 6 au 8 juin.

Photos : Max Staus
page 34

Nuit du sport – 14.06.2025

Cette année encore, la commune de Kopstal a participé à la Nuit du sport. Le 14 juin, nous avons organisé, avec les clubs et associations, une belle journée placée sous le signe du sport et du plaisir. Le large choix d'activités a permis aux habitants d'en essayer plusieurs : aikido, badminton, fitness, football, hip-hop, motocross, pilates, tennis et gymnastique.

Photos : Max Staus
Pages 36 - 37

Réunion d'information DSP – CCVEI – 18.06.2025

Depuis l'année dernière, les résultats des examens médicaux ne sont plus remis sur CD. Ils sont désormais automatiquement intégrés dans un dossier médical numérique, appelé DSP, qui contient également d'autres informations médicales importantes. Le collège échevinal et la commission pour le vivre-ensemble interculturel (CCVEI) ont, dans ce cadre, invité les habitants à une réunion d'information animée par des experts de l'agence santé Luxembourg.

Photo : CCVEI

Fête de la musique – 21.06.2025

La traditionnelle Fête de la Musique a de nouveau été organisée cette année par la Kulturasbl, en collaboration avec la commune. Le programme du samedi soir comprenait, en plus des élèves de l'UGDA et d'une prestation de hip-hop de Johanna Barret, les groupes Schaman, One Last Time, Go By Brooks et The Spaceminers pour clôturer la soirée. Boissons et restauration étaient assurées par les associations locales.

Photos : Max Staus
Pages 38 - 39

Veille de la fête nationale – 22.06.2025

À la veille de la fête nationale, une grande réception a été organisée à Kopstal. Après le discours du bourgmestre, un cortège s'est dirigé vers la Kulturhaus. Là, les habitants ont pu assister à un concert du groupe Saxitude, tandis que les enfants ont profité de châteaux gonflables et d'autres animations. Dans ce cadre, la commune a offert grillades et boissons.

Photos : Max Staus
Page 40

Kermesse à Bridel – Kulturasbl – 04-06.07.2025

Après la kermesse de Kopstal, celle de Bridel, organisée par la Kulturasbl, a eu lieu le week-end du 4 juillet. Les stands, installés sur la place de l'église, ont proposé des animations pour toute la famille.

Photos : Max Staus
Page 41



Motocross Trophée
Paul Wagner 01.05



Kannerde liichten Øffline méi hell



Kanner tëscht 0 a 5 Joer
brauche reell Erlebnisser
an Interaktiounen



Les enfants de 0 à 5 ans
ont besoin d'expériences
et d'interactions réelles



Children aged 0 - 5 years
need real experiences and
interactions

+Info



Marché KoBri & inauguration du Peki 07.05





EIS GEMENG ËNNERSTËTZT DE FAIREN HANDEL



Cette cueilleuse récolte les feuilles de thé dans une plantation en Inde. Fairtrade renforce l'équité et la transparence, encourage les pratiques éthiques et améliore les conditions de vie de cette cueilleuse et des plus de 44.700 travailleurs employés sur des plantations de thé certifiées Fairtrade.

FAIRTRADE IMPACT MAP

De quels pays sont originaires les produits Fairtrade ? Combien d'organisations de producteurs et quels produits y trouve-t-on ? Quels projets y sont réalisés ? Quels sont les risques humains et environnementaux du pays ? Nous vous invitons à explorer la carte interactive pour voyager virtuellement à travers les projets Fairtrade et les études commandées dans le monde : <https://impactmap.fairtrade.net>

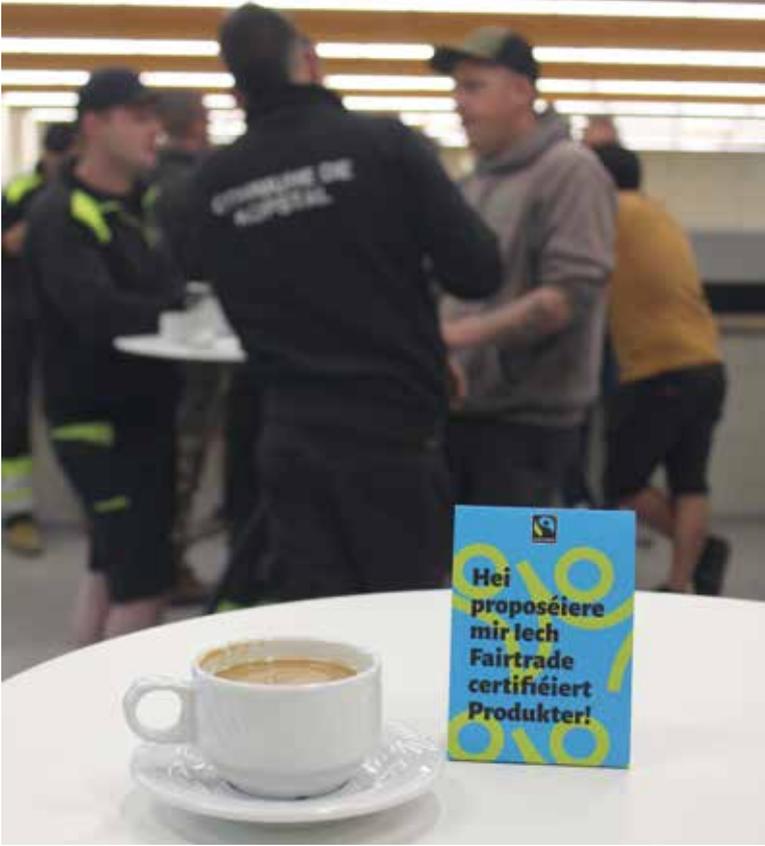
INFUSONS LE CHANGEMENT

Le thé est la boisson la plus populaire au monde après l'eau, avec 5 milliards de tasses bues chaque jour. Il est produit dans plus de 35 pays, mais quatre d'entre eux représentent près de 75 % des 4,5 mio. de tonnes produites chaque an : la Chine, l'Inde, le Sri Lanka et le Kenya. Mais le thé - qui est une industrie pesant plusieurs milliards de dollars - est aussi l'un des produits les plus problématiques : les cueilleurs de thé travaillent souvent de longues heures dans des conditions désastreuses pour des salaires incroyablement bas. **Pour soutenir ces travailleurs, que vous buviez votre thé glacé, chaud ou en limonade, ayez le réflexe Fairtrade.**



"DÉLICIEUX. ET EN PLUS C'EST FAIRTRADE"
50 SECONDES À VOIR ET PARTAGER !





Kermesse à Kopstal 08.06



NOS ANIMAUX DOMESTIQUES

ET SI ON PARLAIT DE ...

NOS CHATS À L'EXTÉRIEUR



CHATS ET BIODIVERSITÉ : TROUVER LE BON ÉQUILIBRE



Introduction massive du chat domestique (*Felis catus*) par l'humain dans les écosystèmes



Au Luxembourg, on estime qu'il y a plus de **100 000 chats domestiques** (dont environ 10'000 "errants", sans foyer)

Perturbations des dynamiques naturelles



LES CHATS NE CHASSENT PAS UNIQUEMENT PAR FAIM, MAIS PAR INSTINCT.

IMPACT



UNE GRANDE DIVERSITÉ DE PROIES

Proies principales: Petits mammifères et oiseaux



Chasse accrue durant les **PÉRIODES DE REPRODUCTION** des proies vertébrées



Chaque année, les chats domestiques tuent **DES MILLIARDS DE PETITS ANIMAUX** dans le monde (1 chat peut tuer plus de 100 animaux par an)



Proies ramenées à la maison = seulement une partie des proies réellement capturées
→ Les **DONNÉES** sont **SOUS-ESTIMÉES**

Contribution au **DÉCLIN** de nombreuses espèces



Perte de **BIODIVERSITÉ**
EXTINCTIONS liées au chat dans le monde : **63 espèces** disparues, dont **40 oiseaux**



STRESS POUR LES PROIES, modifications du comportement et baisse de la fertilité

Croisements génétiques avec le **CHAT SAUVAGE** (*Felis silvestris*)



Cette espèce menacée pourrait disparaître dans certaines régions



SOLUTIONS ?

POUR PROPRIÉTAIRES RESPONSABLES



STIMULER LE CHAT PAR LE JEU ET LUI OFFRIR UNE ALIMENTATION DE QUALITÉ



Aide à limiter ses comportements de prédation



CRÉER UNE ALERTE POUR LES AUTRES ANIMAUX

P.ex. collier avec grelot ou couleurs voyantes, émetteur à ultrasons, etc



FAIRE STÉRILISER SON CHAT LE PLUS TÔT POSSIBLE

Limite les fugues et prévient la surpopulation



BARRIÈRES PHYSIQUES POUR LIMITER L'ACCÈS DU CHAT À CERTAINES ZONES

P.ex. autour d'un arbre, d'un étang, d'une prairie...



LIMITER LES SORTIES AUX HEURES OÙ LA FAUNE EST LA PLUS ACTIVE

Après la pluie, tôt le matin, au crépuscule, pendant la période de nidification...



Depuis 2018, la castration est obligatoire au Luxembourg pour tout chat ayant accès à l'extérieur.

CES SOLUTIONS NE SONT PAS UNIVERSELLES : À CHACUN.E DE TROUVER CE QUI CONVIENT LE MIEUX À SON CHAT.



Koplescht
Briddel

PLUS D'INFOS



Ëmweltberodung
Lëtzebuerg a.s.b.l.
ebl.lu/info@ebl.lu

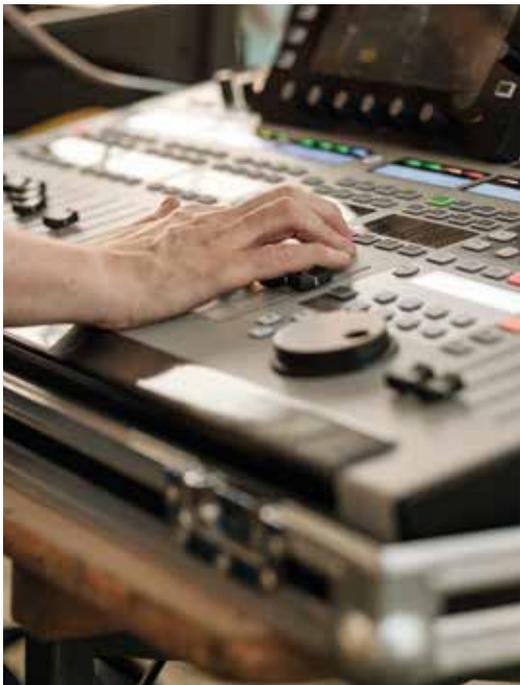


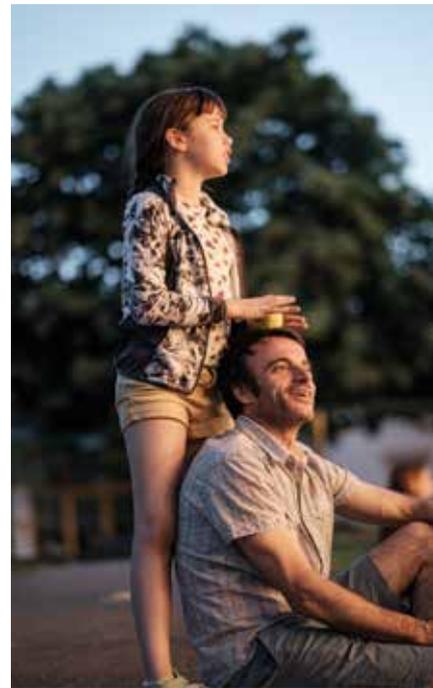
Nuit du sport 14.06





Fête de la musique 21.06

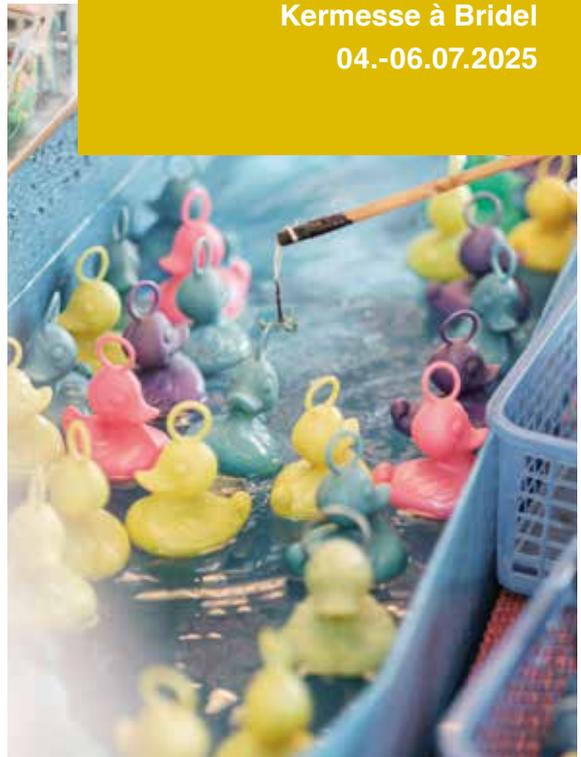




Veille de la fête nationale
22.06



Kermesse à Bridel
04.-06.07.2025





Partage de l'électricité : une utilisation optimale de ma production d'électricité renouvelable

Les énergies renouvelables constituent une solution durable pour l'approvisionnement en électricité. Toutefois, une installation solaire individuelle n'est pas envisageable pour tous. Le partage d'électricité offre une alternative intéressante : les citoyens peuvent ainsi utiliser l'électricité produite collectivement et réduire ainsi leurs coûts.

Dans cette optique, il existe trois modèles de consommation de l'électricité produite :

- 1. L'autoconsommation individuelle** consiste à utiliser directement l'électricité produite par une installation solaire. Le surplus est injecté dans le réseau, avec pour objectif principal de maximiser sa propre consommation
- 2. Autoconsommation collective** : l'électricité produite par une installation solaire est partagée entre plusieurs consommateurs situés à proximité immédiate. Cela peut être intéressant, par exemple, pour les immeubles à appartements, car cela optimise l'utilisation de l'électricité solaire.

- 3. Communautés énergétiques** : les communautés énergétiques vont au-delà de l'autoconsommation collective, elles permettent de partager l'électricité produite localement ou régionalement avec d'autres consommateurs.

Qu'est-ce qu'une communauté énergétique ?

Les communautés énergétiques sont des regroupements de personnes qui produisent, utilisent et se vendent mutuellement de l'électricité. Les producteurs qui investissent dans des installations photovoltaïques peuvent ainsi vendre leur surplus d'électricité à d'autres membres de la communauté ou s'associer à d'autres producteurs afin de mieux utiliser l'électricité solaire et d'augmenter la rentabilité de l'installation.

La création d'une communauté énergétique se fait en quelques étapes seulement : les membres s'associent pour former une société, règlent les conditions financières et concluent un accord avec le gestionnaire de réseau. Il n'est pas nécessaire d'apporter des modifications techniques aux installations.

Il existe deux types de communautés énergétiques :

- **communauté énergétique locale** : l'électricité est échangée entre les participants qui sont distants de 300 mètres maximum les uns des autres. Il n'y a pas de frais d'utilisation du réseau (tarif réseau).
- **communauté énergétique nationale** : les membres peuvent participer indépendamment de leur emplacement, mais les frais usuels d'utilisation du réseau s'appliquent.

Retrouvez plus d'informations sur klima-agence.lu/communaute-energetique ou contactez votre conseiller Klima-Agence pour réussir votre projet de production d'électricité renouvelable.

Infos pratiques

BIERGERZENTER

1-3 rue Nicolas Goedert
L-8133 Bridel

Öffnungszeiten:

méindes bis freides vun
7h30-12h00 an 13h00-16h00

RÉCEPTION

☎ 27 3 27 - 222
✉ population@kopstal.lu

BUREAU DE LA POPULATION

☎ 27 3 27 - 222
✉ population@kopstal.lu

SERVICE ENSEIGNEMENT

☎ 27 3 27 - 203
✉ population@kopstal.lu

SERVICE DE MÉDIATION

✉ mediation@kopstal.lu

CONCIERGERIE COMMUNALE

76, rue de Luxembourg
L-8189 Kopstal

☎ 27 3 27 - 327
✉ conciergerie@kopstal.lu

Öffnungszeiten:

méindes bis freides vun
13h00-19h00

MAIRIE

28, rue de Saeul
L-8189 Kopstal

SECRETARIAT COMMUNAL

☎ 27 3 27 - 305
✉ secretariat@kopstal.lu

RECETTE COMMUNALE

☎ 27 3 27 - 401
✉ recette@kopstal.lu

COMPTABILITÉ COMMUNALE ET RESSOURCES HUMAINES

☎ 27 3 27 - 303 | - 304
✉ facturation@kopstal.lu

COMMUNICATION ET RELATIONS PUBLIQUES

☎ 27 3 27 - 302 | - 306 | - 307
✉ communication@kopstal.lu

SERVICE TECHNIQUE

22, rue de Luxembourg
L-8184 Kopstal

SERVICE TECHNIQUE

☎ 27 3 27 - 501 | - 502 | - 503
✉ servicetechnique@kopstal.lu

SERVICE URBANISME

☎ 27 3 27 - 507 | - 508
✉ urbanisme@kopstal.lu

SERVICE DES EAUX

☎ 661 402 328 ou 661 402 329
✉ eau@kopstal.lu

SERVICE RÉGIE

☎ 27 3 27 - 504 | - 505
✉ servicetechnique@kopstal.lu

AUTRES CONTACTS

CIS KOPSTAL

☎ 49771 - 3450
✉ ciskop-cadre@cgdis.lu

PERMANENCE SOCIALE

Ines Figueiredo
☎ 26 11 37-31 | 621 267 162
✉ ines.figueiredo@oscmamer.lu

CIGL KOPSTAL-BRIDEL ASBL

☎ 26 10 35 19
✉ kopstal@ciglkopstal.lu

KOBRIBUS (Service Ruffbus)

☎ 27 327 - 333

ÉCOLE FONDAMENTALE BRIDEL

☎ 27 3 27 - 203 (service scolaire)
✉ comite@kopstalschoulen.lu
24, rue de l'école
L-8128 Bridel

MAISON RELAIS BRIDEL

☎ 27 3 27 - 812
✉ mre@kopstalschoulen.lu
www.maisonrelais-bridel.lu
4, rue François-Christian Gerden
L-8132 Bridel

PRÉPOSÉ DE LA NATURE ET DES FORÊTS

Daniel Steichen
☎ 621 202 116
✉ daniel.steichen@anf.etat.lu



